

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 58 (1996)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Marché des machines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Industrie suisse de la machine agricole: Agrar, Wil SG

# Notre habit du dimanche

«Du tonneau à pression Agrar, déjà au top de la qualité et de l'entretien,

«Avec son brasseur à hélice, la citerne à pression Agrar garantit un arrosage régulier.»

**Agrar**



Jean Hottegger, Moudon/VD

à l'habit du dimanche, également celui du lundimardimercredijevendredi-samedi»

Technique agricole a voulu savoir de la bouche du directeur Fritz Hauff et du chef de vente Hans Fässler de la firme Agrar, ce qui se cache derrière le new look de la publicité de la firme Agrar, Wil

### Série: portrait de firmes

## Si le paysan a de l'argent, le monde entier en a!

Une vérité évidente que cette affirmation. Personne, pour autant qu'il soit actif dans la branche de la machine agricole, ne la contredira quand on sait que ce secteur a dû faire face à une baisse de chiffre d'affaires de quelque 50% par rapport aux années 80. Quelles stratégies adoptent les fabricants et les importateurs en machines agricoles pour surmonter ces conditions-cadres très dures? Un premier exemple de ce que l'on peut faire est démontré par la firme Agrar, machines agricoles, Wil (SG).

domaine des voies ferrées et qui a vendu ce secteur à Siemens Albis. Fritz Hauff, le nouveau patron, est issu de la Integra Holding. Son rôle consiste à restructurer l'entreprise et à la conduire de nouveau au succès.

## Restructuration et redistribution

Pour l'entreprise, la restructuration signifie:

- Nouvelles stratégies au cœur même de l'entreprise, soit les autochargeuses, les citernes à pression et les doseurs-démêleurs avec un renforcement des activités et une nouvelle répartition des tâches, à l'exception du montage final;
- Optimisation du mix produit avec des machines italiennes importées et comblement des lacunes de l'offre dans le secteur inférieur de la production fourragère;
- Partenaires commerciaux compétents de firmes étrangères renommées.

La politique d'entreprise est dictée par le marché et la concurrence. Fritz Hauff: «Nous devons produire de manière efficace et rationnelle». Il n'est aujourd'hui plus possible de produire des machines agricoles sur des machines-outils utilisées à raison de 80 à 500 heures par année et de financer

Dans la halle d'exposition, les dernières autochargeuses et citernes à pression, entièrement fabriquées à Wil, attendent les clients. Les presses à haute densité, les presses à balles rondes et les enrubanneuses de production italienne, ainsi que la nouvelle autochargeuse Jumbo en tant que représentante de la nouvelle génération d'autochargeuses «made in Switzerland» marquent un nouveau chapitre du développement de l'entreprise.

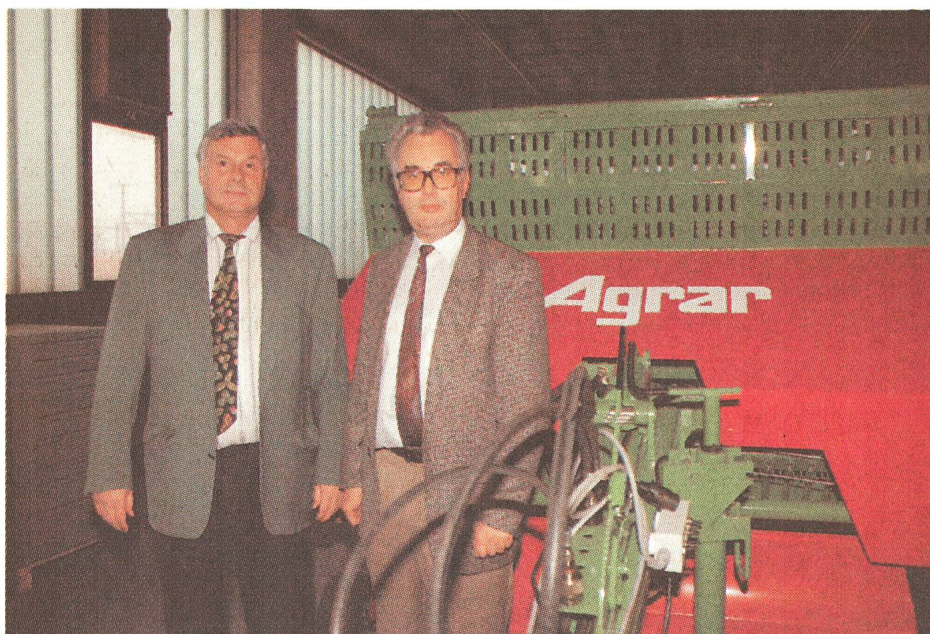
## Vent contraire très fort

«Jusqu'en 1990, nous n'avons pas ressenti la récession économique», se souvient Hans Fässler, chef de vente depuis de longues années «car les

temps étaient meilleurs». A cette époque, les investissements pour de nouveaux produits et leur entretien étaient insuffisants. Le changement et le réveil brutal ont été initiés par la votation sur le sucre à l'occasion de laquelle le peuple a exprimé son mécontentement. Plusieurs défaites pour l'agriculture se sont alors succédées, ce qui s'est également répercuté sur la branche de la machine agricole. Il s'agit particulièrement de la signature de l'accord du GATT, nouvellement nommée OMC, ainsi que du rejet du paquet agricole le 12 mars 1995. La situation en matière d'emploi s'est encore aggravée dans la firme de Wil par la perte de la fabrication d'éléments d'aiguillage.

**Explication:** Agrar appartient à la Integra Holding, actif auparavant dans le





AGRAR 2000+ exprime la formule caractérisant la restructuration et l'évolution de l'entreprise de Wil. Fritz Hauff, de Integra Holding, Hans Fässler (à droite), responsable de longue date des secteurs marketing et vente, est le garant de la continuité dans l'entreprise.

## Personnel et chiffre d'affaires

La maison Agrar Maschinenfabrik sise à Wil emploie 60 collaboratrices et collaborateurs. Ces dernières années, la fabrique a enregistré les chiffres d'affaires approximatifs suivants, dont une moitié provient de sa propre production et l'autre moitié de la commercialisation de produits:

en millions de francs

1992	<b>16.8</b>
1993	<b>14.7</b>
1994	<b>16.5</b>
1995	<b>14.5</b>

un stock excessif. La fabrication des machines doit également se faire sous contrat. Dans les milieux agricoles, qui ne connaît pas ces problèmes?

## Maintien des places de travail en Suisse

Des partenaires de production de la région sont à même de fournir des composants de machines avec une haute précision et une grande flexibilité grâce à une technologie de fabrication automatisée, et ceci à un prix unitaire des pièces très concurrentiel. Même la construction planifiée d'un atelier de peinture a dû être abandonné en raison de considérations économiques. En effet, l'investissement nécessaire

de l'ordre de 1 million de francs, ceci sans disposer de la technique d'avenir de revêtement à la poudre, était tout simplement disproportionné par rapport au rendement escompté. La séparation des activités, dite aussi «out sourcing», offre à la fois qualité, meilleure efficacité et réduction des coûts, ce qui s'avère absolument indispensable de nos jours. «Il n'est de loin pas évident de trouver les partenaires adéquats» avertit Fritz Hauff qui ajoute: «Ce que nous avons cependant exclu d'emblée a été le déplacement de la production à l'étranger. Hormis le maintien de places de travail en Suisse, les partenaires de la région nous garantissent un management de qualité, des standards de production élevés ainsi que des frais de transport limités».

A travers la fenêtre de la salle de séance, le regard porte au dehors sur l'entrepôt qui sera, dès cet été, remplacé par la nouvelle halle de montage comprenant livraison et préparation centrale des composants de machines. En fin de compte, seuls le montage final et de manière accentuée la finition, la recherche et le développement resteront à Wil. Hans Fässler souligne un point fort: «Nous sommes d'avis que la technique d'épandage du lisier fera appel prochainement à des méthodes plus précises, pauvres en émissions, et que la législation nous y contraindra d'une manière ou d'une autre!». Les techniques de travail écologiques et économiques, le confort de travail, la facilité d'utilisation et d'entretien, ainsi que la fiabilité dicteront le développement du machinisme agricole.

## Restructuration et intégration

Produire au sens étroit est une chose, produire au sens large en est une autre. Qui peut l'ignorer en étant en phase de difficultés majeures pour l'agriculture? Le «produit» des fabricants et des importateurs comprend également le service, le marketing, les stratégies de vente, la formation, le savoir-faire, le matériel d'information en plusieurs langues, etc. Cela ne constitue pas une sinécure si l'on souhaite maîtriser les coûts dans la conjoncture actuelle, surtout dans un contexte de haute qualité. L'entreprise de Wil rassemble ses forces et lance le concept des «Agrar-centerés». La parole à Hans Fässler: «Ce

Tableau: Représentations générales dans le portefeuille de AGRAR, Fabrique de machines agricoles SA, Wil:

Marque	Machines et Outils	Durée de représentation (ans)
Welger (D)	Presses	40
Van Wammel (NL)	Mulching et nettoyage des pâturages	25
Krüger (D)	Griffes et installations hydrauliques	23
Buchmann (A) (Epple, Mengele)	Ensileuses et souffleurs	10
JF (DK)	Faucheuses et machines de récolte du fourrage	6
Eberhardt (D)	Charrues	3



sont quelque 150 ateliers de mécanique agricole, sur environ 350, qui assurent le 90% du chiffre d'affaires. C'est avec eux qu'un accès commun au marché et une collaboration mieux coordonnée doivent être favorisés». Les Agrarcenters seront soutenus par 5 collaborateurs externes. Pour les clients de la technique Agrar, la nouvelle formule permettra une meilleure utilisation des services et un retour d'informations direct, propice au développement de nouvelles idées et de propositions d'amélioration provenant en droite ligne de la pratique.

### L'avenir

AGRAR, Fabrique de machines agricoles SA, Wil, renforcera sa position d'entreprise indépendante grâce à sa restructuration, son directeur Fritz Hauff en est convaincu. Et si l'on offre un bon produit, comme les nouvelles autochargeuses à grande capacité, à un prix compétitif, il est légitime de

fixer des objectifs élevés. La porte s'ouvre même à des exportations, cette perspective n'étant plus seulement une vue de l'esprit. Cependant, est-ce que tout cela implique encore des fusions d'entreprises et autres collaborations? Fritz Hauff le dément: «Il n'en

est pas question pour l'instant mais cela ne saurait être exclu». Est-ce que le nouveau doseur Agrar «Solver»-DOS est un signe dans ce sens? Selon le dernier rapport d'activité, cette machine est lancée sur le marché en collaboration avec la firme Bucher. Zw.

## Programme des manifestations en 1996



### • 18-19 mai

#### Marché de fleurs et de plantons

Brunch avec la collaboration de la Maison du Blé et du Pain d'Echallens  
Présentation d'un chantier de scieurs de long-bois

Chiens Bouvier Bernois au travail  
Exposition de moteurs anciens

### • 17 et 18 août

#### Moissons à l'ancienne

Présentation de toutes les méthodes de récoltes des céréales  
Battage à l'ancienne  
Remise en marche de l'ancien moulin à farine  
Exposition de tracteurs anciens

### • 19 et 20 octobre

#### Concours de labour à l'ancienne

Toutes les méthodes de labour utilisées avant 1940 seront présentées avec la collaboration des collectionneurs suisses de tracteurs

## Nouvelles des sections

FR



## Concours d'habileté pour conducteurs de tracteurs

**Dimanche 16 juin 1996  
à l'institut agricole de  
Grangeneuve**

### Organisation

AFETA/Institut agricole de Grangeneuve.

Le concours d'habileté est l'occasion de prouver la maîtrise pratique dans la conduite de tracteurs et les connaissances théoriques dans l'utilisation d'engins agricoles. De plus, il servira à désigner les représentants fribourgeois prenant part au Championnat suisse de conduite de tracteurs du mois d'août 1996.

### Participants

Tous les conducteurs et conductrices de tracteurs domiciliés dans le canton de Fribourg, possédant un permis de conduire catégorie G ou un autre permis autorisant la conduite de tracteurs.

### Catégories

A = 14-17 ans      B = 18 ans et plus

### Véhicules

Tracteurs mis à disposition par l'organisateur.

### Parcours/Règlement

Chaque participant traverse un parcours de 6 obstacles construits selon le règlement du concours, qui sera envoyé aux participants avec la convocation.

### Assurance

Couverte par l'organisateur.

### Finance

Cat. A = Fr. 25.-      Cat. B = Fr. 30.-

### Inscription

⇒ Jusqu'au 31 mai 1996 au moyen du coupon ci-contre.

### Buvette

Boissons et petite restauration sur place.

### Prix

3 prix seront attribués par catégorie.

Association fribourgeoise pour l'équipement technique de l'agriculture

Talon d'inscription pour éliminatoires fribourgeois du 16.6.1996

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

No postal: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Tél: \_\_\_\_\_

**A retourner jusqu'au 31.5.1996:  
AFETA, rte de Grangeneuve 31  
1725 Posieux**